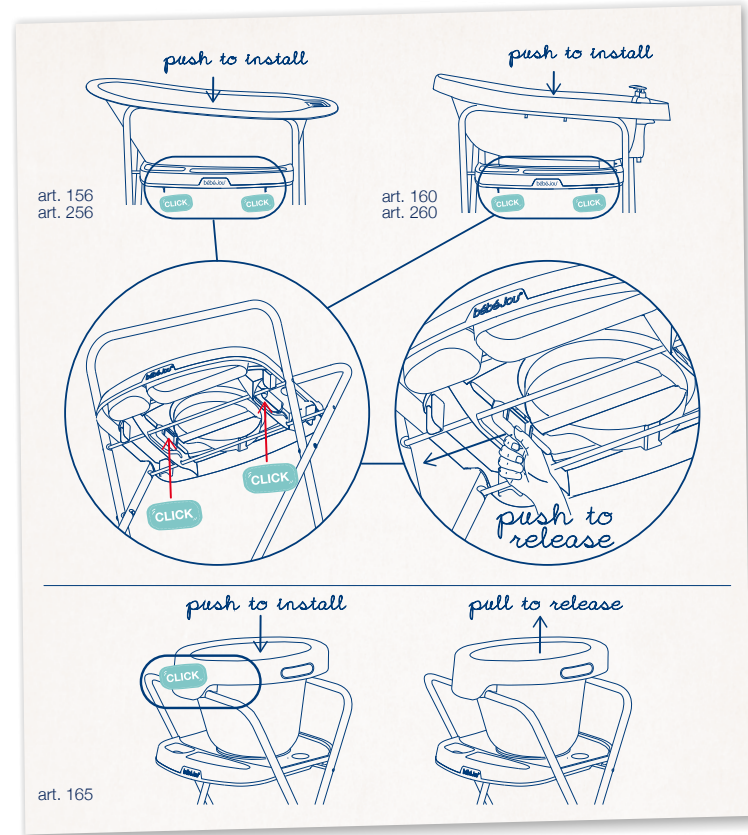
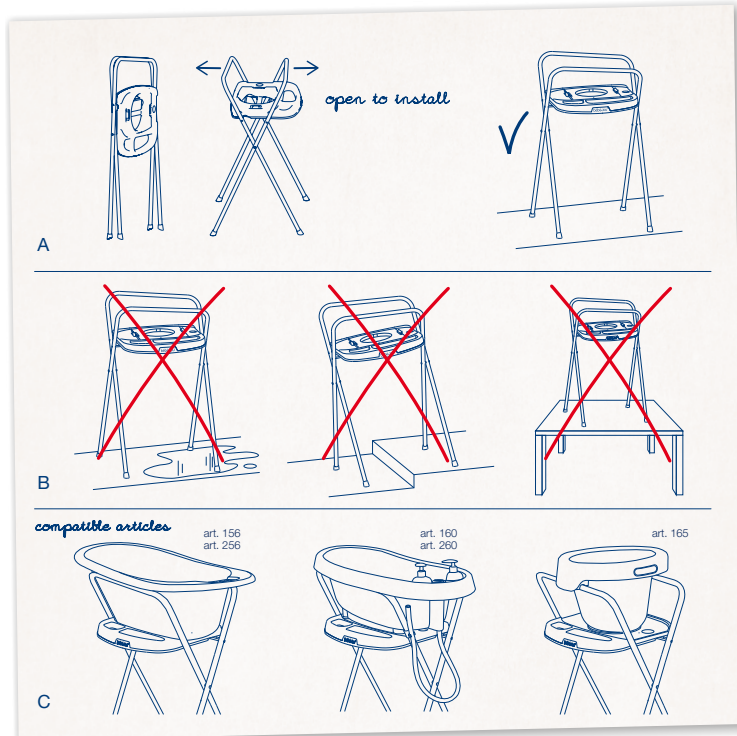


0+ m

bath stand click  
manual

bébéjou®



Ръководство за употреба на бебе шанд баня кликване 2200 & 2205 от bébé-jou.

## ВНИМАНИЕ!

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ внимателно и запазете ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

**ВНИМАНИЕ – Не предпазно устройство**

**ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ от удавяне**

- Бебетата са се удавяли, докато се използват помощни средства за къпане продукти.
- Бебетата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време.
- Винаги остава в контакт с вашето бебе по време на къпане.
- Ако нямате друг избор, освен да излезе от помещението, то винаги взимайте детето със себе си.
- Винаги проверявайте дали бебешката вана е поставена върху стабилна повърхост (А, В).
- За да се избегне изгаряне от гореща вода, сложете продукта по начин, по който детето не може да достигне до източника на вода.
- Преди да сложите бебето във ваната, винаги проверявайте температурата на водата.
- Стойката за вана не трябва да се използва, ако някои от частите са счупени и/или са скъсани или изобщо липсват.
- Комбинирайте единствено оригинални части и продукти на bébé-jou. Съчетанието на продукт на bébé-jou products с такъв на друга марка не е безопасно. Например, винаги поставяйте бебешката вана bébé-jou върху стойка (C) bébé-jou.
- Този продукт може да се използва до момента, в който детето се опитва да се изправи.

**Почистване.** Почиствайте този продукт с хладка вода и нежен сапун, след което я подсушавайте с кърпа. Никога не използвайте химически почистващи препарати.

**Съчетаване на артикули.** За повече информация относно пълния ни продуктово асортимент посетете страницата ни [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Гарантия.** За повече информация относно гаранционните ни условия посетете страницата ни [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).  
Пазете упътването и касовата бележка на сигурно място.

**Návod k použití bébé-jou koupel stojan click 2200 & 2205.**

## UPOZORNĚNÍ!

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY

**UPOZORNĚNÍ – Nejedná se o bezpečnostní zařízení**

**UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ**

- Některé děti, při použití záchranných zařízení ve vaně, se utopili.
- Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vodě, jako například 2 cm.
- Během koupání zůstaňte stále s dítětem.
- Když je nevyhnutelné, abyste opustili místnost, vždy si dítě vezměte s sebou.
- Vždy se ujistěte, že povrch, na kterém je vanička postavena, je stabilní (viz obrázek) (A, B).
- Aby se zabránilo spálení horkou vodou, umístíte produkt daleko od přístupu dětí k přívodu teplé vody.
- Vždy zkontrolujte teplotu vody než dítě vložíte do vaničky.
- Koupací stojan se nesmí používat v případě, že je některá část poškozená, utřená nebo chybí.
- Vždy a pouze používejte originální Bébé-jou náhradní díly a výrobky. Je to bezpečné kombinovat náhradní díly od jiné značky. Např. vždy doporučujeme použít Bébé-jou vaničku pouze v kombinaci s Bébé-jou stojanem (C).
- Tento produkt může být použit dokud dítě se snaží dostat nahoru.

**Čištění.** Vyčistěte tento produkt vlažnou vodou a mýdlem a osušte ručnickem. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

**Související výrobky.** Pro více informací o naší kompletní kolekci, prosím, navštivte naše webové stránky: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Záruka.** Pro více informací o záruce, prosím, navštivte naše webové stránky: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

Vejledning til bad stå klik 2200 & 2205.

## GIV AGT!

VIGTIGT! GENNEMLÆS MED OMHU OG OPBEVAR TIL SENERE REFERENCE

**VI AGT – Dette er ikke en sikkerhedsanordning**

**GIV AGT – FARE FOR DRUKNING**

- Det er sket, at børn er druknet under brug af badehjælpermidler.
- Børn kan drukne på meget kort tid og i selv 2 cm lavt vand.
- Vær altid i kontakt med dit barn under badet.
- Hvis du ikke har anden mulighed end at forlade lokalet, skal du altid tage dit barn med dig.
- Sørg altid for at placere babybadekarret på et stabilt underlag (A, B).
- Sørg for at placere produktet på et sted, hvor barnet ikke kan få adgang til den varme vandhane, for at undgå skoldning
- Kontroller altid vandets temperatur, for du sætter dit barn i badekarret.
- Arge kasutage vannimist, kui toote mõni osa on katki või kadunud.
- Kombiner kun originale bébé-jou dele og produkter. Det er ikke sikkert at kombinere bébé-jou produkter med produkter fra andre producenter. For eksempel skal du altid anbringe et bébé-jou bæker oven på et bébé-jou badekarstativ (C).
- Dette produkt kan bruges indtil barnet forsøger at komme op.

**Renngöring.** Rengör dette produkt med lunken vand og mild sæbe og tør det efterfølgende med en klud. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler.

**Matchende dele.** Besøg vores hjemmeside, [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), for mere information om vores komplette produktsortiment.

**Garanti.** Besøg vores [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) hjemmeside for mere information om vores garantibestemmelser. Opbevar denne vejledning og købskvitteringen på et sikkert sted.

**Anleitung bébé-jou badewannenständer click 2200 & 2205.**

## WARNING!

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

**WARNING – Dies ist keine Sicherheitsvorrichtung**

**WARNING – ERTRINKUNGSGEFAHR**

- Es hat Fälle gegeben, in denen Kinder mit Badehilfe ertrunken sind.
- Kinder können in kürzester Zeit ertrinken, auch bei geringer Wassertiefe, wie 2 cm.
- Bleiben Sie während des Badens immer mit bei Ihrem Kind.
- Sollten Sie gezwungen sein, den Raum zu verlassen, nehmen Sie Ihr Kind unbedingt mit.
- Achten Sie darauf, dass die Babybadewanne auf eine stabilen Oberfläche steht (A, B).
- Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass der Zugang des Kindes zum Heißwasserhahn verhindert wird.
- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur des Badewassers, bevor Sie Ihr Kind in die Badewanne legen.
- Bitte den Wannenständer nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Kombinieren Sie nur Original bébé-jou Teile und Produkte. Es ist nicht sicher wenn Sie bébé-jou-Produkte mit einer anderer Marke kombinieren. Stellen Sie beispielsweise eine bébé-jou Babybadewanne auch immer auf einen Badewannenständer (C) von bébé-jou.
- Dieses Produkt kann verwendet werden, bis das Kind aufstehen will.

**Reinigung.** Reinigen Sie die dieses Produkt mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie danach gut ab. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

**Passende Produkte.** Für weitere Informationen über unseren kompletten Produktkatalog, schauen Sie gern auf unserer Website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) vorbei.

**Garantie.** Für weitere Informationen über unsere Garantie, schauen Sie auf unserer Website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) vorbei. Bewahren Sie Ihren Bon und Kaufbeleg an einer sicheren Ort auf.

**bébé-jou vann seista kliki 2200 & 2205 juhend.**

## HOIATUS!

TÄHTIS! LUGEGE SEE TEAVE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS

**HOIATUS – See pole turvavahend**

**HOIATUS – UPPUMISOHT!**

- Vannitamise abivahendeid kasutades on imikuid uppunud.
- Imik võib uppuda juba nii väheses nagu 2 cm sügavuses vees ja väga lühikeses aja jooksul.
- Vannitamise ajal hoidke imikut pidevalt kinni.
- Kui te ei saa ruumist lahkumist vältida, siis võtke laps alati endaga kaasa.
- Veenduge alati, et beebivann on paigutatud stabielsele aluspinnale (A, B).
- Et vältida kuuma veega põletamist, asetage toode sellisel, et laps ei ulatuks veeallikani.
- Kontrollige alati vee temperatuuri enne lapse vanni panemist.



- Ärge kasutage vannistest, kui toote mõni osa on katki või kadunud.
- Kasutage ainult bēbé-jou originaalosi ja tarvikuid. Enda bēbé-jou toodete kombineerimine teiste kaubamärkide toodetega ei ole ohutu. Näiteks tasub kindel olla, et panete bēbé-jou beebivanni alati bēbé-jou vannilusele (C).
- See toode saab kasutada kuni lapse üritab tõusta.

**Puhastamine.** Puhastage see toode vee ja pehmetoimelise seebiga. Seejärel kuivatage lapiga. Ärge kunagi kasutage keemilisi puhastusvahendeid.

**Ühilduvad tooted.** Palun külastage meie veebisaiti [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), et tutvuda meie täieliku tootevalikuga.

**Garantii.** Külastage meie veebisaiti [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), et lugeda lähemalt meie garantitingimuste kohta. Oidke enda juhendit ja otustekki turvalises kohas.

EN

bēbé-jou bath stand click 2200 & 2205 manual.

### WARNING!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**WARNING – This is not a safety product**

**WARNING – DROWNING HAZARD**

- Babies have drowned while bathing.
- Babies can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.
- Always remain in contact with your baby during bathing.
- If you need to leave the room take the baby with you and do not leave the baby in the water.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table) > (A, B).
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water
- Always check the water temperature before bathing the child.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer. Only combine the authentic bēbé-jou parts and products. For example, make sure you always position a bēbé-jou baby bath on top of a bēbé-jou bath stand (C).
- This product can be used on the stand up to when the child tries to stand up by itself.

This product can be used up to the moment the child tries to stand.

This product can be used until the child is trying to get up.

Dit product kan gebruikt worden tot het moment het kind zelf probeert te gaan staan

**Cleaning.** Clean this product with lukewarm water and mild soap and subsequently dry it with a cloth. Never use chemical cleaning agents.

**Matching items.** Please visit our [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) website for more information about our complete product assortment.

**Guarantee.** Visit our [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) website for more information about our guarantee conditions. Keep your manual and proof of purchase in a safe place.

ES

Manual de soporte de baño clic de bēbé-jou 2200 & 2205.

### ADVERTENCIA!

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA

**ADVERTENCIA – Este producto no es un dispositivo de seguridad**

**ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO**

- Hay niños que se han ahogado utilizando dispositivos de ayuda para el baño.
- Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.
- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- Si debe abandonar la habitación necesariamente, lleve a su bebé consigo.
- Preocúpese siempre de que la bañera esté sobre una superficie estable (A, B).
- Para evitar quemaduras con agua caliente, posicione el producto de manera tal que el niño no pueda acceder al punto de salida del agua caliente.
- Controle siempre la temperatura del agua, antes de meter a su bebé en ella.
- No utilice el soporte si algún componente está estropeado y/o trizado.
- Combine solo productos y accesorios genuinos de bēbé-jou entre sí. No es seguro combinar productos de bēbé-jou con productos de otra marca. Coloque, por ejemplo, la bañera para bebés de bēbé-jou siempre sobre un soporte de baño (C)

- bēbé-jou.
- Este producto se puede utilizar hasta que el niño está tratando de levantarse.

**Limpieza.** Limpie este producto con agua tibia y un jabón suave. Después séquela frotando con un paño. No utilice nunca productos de limpieza químicos.

**Accesorios complementarios.** Para más información sobre nuestro surtido completo de productos, visite nuestra página web [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Garantía.** Para más información sobre nuestras condiciones de garantía, visite nuestra página web: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Conserve su manual y comprobante de compra en un lugar seguro.

FI

bēbé-jou bath stand click 2200 & 2205 manual.

### VAROITUS!

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

**VAROITUS – Tämä ei ole turvalaite**

**VAROITUS – HUKKUMISVAARA**

Lapsia on hukkunut kylvyksen epävarmeita käytettäessä.

- Lapsat saattavat hukkaa hyvin lyhyessä ajassa erittäin matalaan, jopa vain 2 cm:n syvyyseen veteen.
- Pysy aina kosketuksessa lapseen kyllyn aikana.
- If you need to leave the room take the baby with you and do not leave the baby in the water.
- Tarkista että teline on asetettu tasaiselle alustalle (A, B).
- Kuumasta vedestä johtuvien palovammojen välttämiseksi aseta tuote siten, että lapsi ei pääse käsiksi kuuman veden tulokohtaan.
- Tarkasta kylpyveden lämpötila aina ennen kuin laitat lapsesi veteen.
- Telineitä ei tule käyttää jos joku osista on rikkoutunut tai puutteellinen.
- Älä koskaan yhdistä bēbé-jou ammetta muiden valmistajien ammetelieisiin. bēbé-jou ammeen saa yhdistää ainoastaan bēbé-jou ammetelineen kanssa (C).
- Tätä tuotetta voidaan käyttää ennen kuin lapsi yrittää nousta.

**Puhdistus.** Puhdista Tämä tuote lämpöisellä vedellä ja miedolla pesuaineella pyyhkien. Kuivaa teline huolellisesti pesun jälkeen. Älä käytä kemiallisia pesuaineita.

**Yhteensopivat tuotteet.** Vieraille sivustolla [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) saadaksesi lisätietoa yhteensopivista tuotteista.

**Takuu.** Vieraille sivustolla [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) saadaksesi lisää tietoa takuuehdoista. Säilytä käyttöohje ja ostokuitti tallessa mahdollista takuukäsitellyä varten.

FR

Manuel de support de baignoire clic pour bēbé 2200 & 2205.

### AVERTISSEMENT!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**AVERTISSEMENT – Ce produit n'est pas un dispositif de sécurité**

**AVERTISSEMENT – Risque de noyade**

- Des enfants se sont déjà noyés lors de l'utilisation de produits d'aide au bain.
- Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (+/- 2 cm) en un temps très court.
- Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain.
- Si vous n'avez pas d'autre choix que de sortir de la pièce, prenez toujours votre enfant avec vous.
- Assurez-vous toujours que la baignoire pour bébé soit positionnée sur une surface stable (A, B).
- Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.
- Contrôlez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans le bain.
- Le support de baignoire ne doit pas être utilisé si l'une des pièces est cassée et/ou arrachée et/ou manquante. Combinez uniquement les pièces et produits d'origine bēbé-jou. La combinaison de vos produits bēbé-jou avec des produits d'une autre marque n'est pas sûre. Par exemple, assurez-vous de toujours placer la baignoire pour bébé bēbé-jou sur un support de baignoire bēbé-jou (C).
- Ce produit peut être utilisé jusqu'à ce que l'enfant essaie de se lever.

**Nettoyage.** Nettoyez ce produit avec de l'eau tiède et un savon doux puis séchez-la avec un chiffon. N'utilisez jamais de détergents chimiques.



**Articles correspondants.** Veuillez consulter notre site Web [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) pour plus d'informations sur notre offre complète de produits.

**Garantie.** Visitez notre site Web [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) pour plus d'informations sur nos conditions de garantie. Conservez votre manuel et votre preuve d'achat en lieu sûr.

GR

Εγχειρίδιο για περίπτερο μπάνιο κλικ bébé-jou 2200 & 2205.

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

**ΠΡΟΣΟΧΗ – Δεν είναι σύστημα ασφαλείας**

**ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ**

- Παιδιά πνίγηκαν χρησιμοποιώντας συστήματα βοήθειας στο μπάνιο.
- Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm.
- Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου.
- Αν δεν έχετε άλλη επιλογή παρά να βγείτε από το δωμάτιο, τότε πάντα παίρνετε το παιδί σας μαζί.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι το μπανάκι μωρού έχει τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια (Α, Β).
- Για να αποφύγετε εγκαύματα από ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφύγετε την πρόσβαση του παιδιού στην παροχή ζεστού νερού.
- Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του νερού πριν βάλετε το παιδί σας στο μπανάκι.
- Το τραπέζι μπάνιου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν οποιοδήποτε μέρος του είναι σπασμένο ή/και σκισμένο ή λείπει.
- Συνδυάζετε μεταξύ τους μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα και προϊόντα bébé-jou. Ο συνδυασμός των προϊόντων bébé-jou με προϊόντα άλλης μάρκας δεν είναι ασφαλή. Για παράδειγμα, διασφαλίστε ότι είναι μπανάκι μωρού bébé-jou τοποθετείται Πάντα πάνω σε μια βάση (C) μπάνιου bébé-jou.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι το παιδί να προσταθεί να σηκωθεί.

**Καθαρισμός.** Καθαρίζετε το αυτό το προϊόν με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώνετε το με πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικούς καθαριστικούς παράγοντες.

**Προϊόντα που ταϊριάζουν.** Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πλήρη γκάμα των προϊόντων μας.

**Εγγύηση.** Φυλάξτε το εγχειρίδιο σας και την απόδειξη αγοράς σε ασφαλές μέρος. Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους της εγγύησής μας.

HR

bebé-jou Kupka stalak klik 2200 & 2205 priručnik.

## PAŽNJA!

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE

**PAŽNJA – Ovo nije sigurnosna naprava**

**PAŽNJA – OPASNOST OD UTAPANJA**

- Pri uporabi pomagala za kupanje neka djeca su se utopila
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode (u svega 2 cm visine) u kratkom vremenskom razdoblju
- Ostanite uvijek u dodiru s djetetom tijekom njegovog kupanja
- Ako baš morate napustiti prostoriju, uvijek uzмите djete sa sobom.
- Uvijek provjerite jeste li kadiču postavili na stabilnu površinu (A, B).
- Kako biste izbjegli oprekinje od vruće vode, namjestite proizvod tako da se djetetu sprječai pristup izručivanju tople vode
- Nemojte koristiti proizvod, ako dijelovi su slomljeni ili nedostaje.
- Kombinirajte isključivo originalne bébé-jou dijelove i proizvode. Kombiniranje vaših bébé-jou proizvoda s proizvodima drugih proizvođača nije sigurno. Na primjer, uvjerite se da ste bébé-jou kadiču za kupanje uvijek postavili na vrh bébé-jou nosača kadiče (C).
- Ovaj proizvod se može koristiti dok dijete pokušava ustati.

**Čišćenje.** Očistite ovaj proizvod mlakom vodom i blagim sapunom, a potom obrišite krpom. Nikad ne koristite kemijska sredstva za čišćenje.

**Odgovarajući proizvodi.** Molimo vas da za više informacija o kompletnom asortimanu proizvoda posjetite našu internetsku stranicu [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Jamstvo.** Za više informacija o jamstvenim uvjetima posjetite našu internetsku stranicu [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Pohanrite vaš priručnik i dokaz o kupnji na sigurno mjesto.

IT

Manuale di utilizzo de stand bagno di click 2200 & 2205.

## ATTENZIONE!

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

**ATTENZIONE – Non è un dispositivo di sicurezza**

**ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO**

- Dei bambini sono annegati utilizzando dispositivi di aiuto al bagno.
- I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm.
- Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno.
- If you need to leave the room take the baby with you and do not leave the baby in the water.
- Assicuratevi sempre che la vasca si trovi su una superficie stabile (A, B).
- Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l'accesso del bambino all'erogazione di acqua calda.
- Controllate sempre la costanza della temperatura dell'acqua quando il bambino vi si trova dentro.
- Non utilizzare il supporto per vaschetta in caso di difetti, danneggiamenti o mancanza di alcuna delle sue parti.
- Si prega di utilizzare sempre prodotti della stessa linea. Non è sicuro utilizzare un prodotto bébé-jou con quelli di altre marche. Quindi, per esempio, posizionare sempre la vasca su un portavasca (C) della bébé-jou.
- Questo prodotto può essere utilizzato fino a quando il bambino sta cercando di alzarsi.

**Pulizia.** Pulire questo prodotto con acqua tiepida e detersivo non aggressivo per le superfici ed asciugarla con cura. Non utilizzare prodotti chimici.

**Prodotti correlati.** Per visionare tutti i nostri articoli e le relative informazioni si prega di consultare il nostro sito: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Garanzia.** Per maggiori informazioni sulla garanzia del prodotto consultare il nostro sito: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Tenere le istruzioni e la garanzia in un posto sicuro.

NL

bebé-jou badstandaard klik 2200 & 2205 gebruiksaanwijzing.

## WAARSCHUWING!

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

**WAARSCHUWING – Dit is geen veiligheidsproduct**

**WAARSCHUWING – VERDRINKINGSGEVAAR**

- Baby's kunnen verdrinken tijdens het gebruik van bad hulpmiddelen
- Baby's kunnen zelfs al verdrinken in 2,5 cm water en in korte tijd
- Blijf altijd in contact met de baby tijdens het baden
- Mocht u genoodzaakt zijn de ruimte te verlaten, neem uw kindje dan mee
- Zorg er altijd voor dat de badstandaard op een stabiele ondergrond staat, niet op een verhoogde ondergrond (A, B).
- Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen.
- Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u, uw kindje in bad legt.
- De badstandaard niet gebruiken als onderdelen kapot en/of gescheurd zijn of ontbreken.
- Combineer alleen echte bébé-jou onderdelen en producten met elkaar. Het is niet veilig om bébé-jou producten te combineren met producten van een ander merk. Plaats b.v. een bébé-jou babybad altijd op een badstandaard (C) van bébé-jou.
- Dit product kan gebruikt worden tot het moment het kind zelf probeert te gaan staan

**Schoonmaken.** Reinig dit product met lauwwarm water en zachte zeep en wrijf het daarna droog met een doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen.

**Bijpassende artikelen.** Kijk voor meer informatie over ons complete productassortiment op onze website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Garantie.** Kijk voor meer informatie over onze garantievoorwaarden op onze website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Bewaar uw handelding en aankoopbewijs op een veilige plaats.

NO



bébé-jou baby bad frit klikk 2200 & 2205 manual.

## FORSIKTIG!

VIKTIG! MÅ LESES NØYE OG TAS GODT VARE PÅ FOR SENERE KONSULTASJON

### ADVARSEL – Det er ikke et sikkerhetsutstyr

#### ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING

- Barn har druknet mens de bruker tilbehør til hjelp ved badingen.
- Barn kan drukne på kort tid selv med lite vann som 2 cm.
- Du må alltid oppholde deg sammen med barnet mens det bader.
- Dersom du er raddt til å forlate rommet må du alltid ta barnet med deg.
- Sørg alltid for at babybadekaret er plassert på en stabil overflate (A, B).
- For å unngå å barnet brenner seg på det varme vannet, plasser produktet slik at du hindrer at barnet kommer i nærheten av forsyningen av varmt vann.
- Sjekk alltid vannets temperatur før du plasserer barnet ditt i badevannet.
- Ikke bruk produktet hvis noen av komponentene er ødelagt eller mangler.
- Kun autentiske deler og produkter fra bébé-jou skal kombineres. Det er ikke trygt å kombinere produkter fra bébé-jou med produkter fra andre merker. For eksempel skal du alltid sørge for å plassere babybadekaret fra bébé-jou oppå badestativet (C) fra bébé-jou.
- Dette produktet kan brukes til barnet er i ferd med å reise seg.

**Rengjøring.** Dette produktet rengjøres med lunket vann og en mild såpe, og tørkes deretter med en klut. Aldri bruk kjemiske rengjøringsmidler.

**Passende artikler.** Vennligst besøk vår nettside på [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) for mer informasjon om hele produktsortimentet vårt.

**Garanti.** Besøk vår nettside på [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) for mer informasjon om våre garantivilkår. Manualen og kvitteringen oppbevarer du på et trygt sted.

PL

Podstawka kąpeli kliknięcie bébé-jou 2200 & 2205 instrukcja użytkowania.

## OSTRZEŻENIE!

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGAŃIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI

### OSTRZEŻENIE – To nie jest urządzenie bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

- Zdarzyły się przypadki utopienia dzieci korzystających z pomocy kąpielowych.
- Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm.
- Podczas kąpeli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem.
- 
- W przypadku konieczności wyjścia z pomieszczenia należy zawsze zabierać dziecko ze sobą.
- Należy zawsze upewnić się, że wianienka została ustawiona na stabilnej powierzchni (A, B).
- Aby uniknąć oparzeń gorącą wodą, ustaw produkt tak, aby dziecko nie mogło się dostać pod strumień gorącej wody.
- Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed włożeniem dziecka do wianienki.
- Stołka nie wolno używać, jeśli jego dowolne części są złamane i/lub rozerwane albo ich brak.
- Zawsze należy łączyć ze sobą wyłącznie autentyczne części i produkty bébé-jou. Łączenie produktów bébé-jou z produktami innej marki jest niebezpieczne. Na przykład należy zawsze upewnić się, że wianienka została ustawiona na stojaku (C) kąpielowym bébé-jou.
- Ten produkt może być używany, dopóki dziecko próbuje wstać.

**Mycie.** Ten produkt należy myć letnią wodą i delikatnym mydłem, a po wyczyszczeniu wytrzeć ją ściereczką. Nigdy nie wolno stosować chemicznych środków czystości.

**Powiązane artykuły.** Informacje na temat kompletnego asortymentu naszych produktów znaleźć można na witrynie [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Gwarancja.** Więcej na temat warunków gwarancji dowiedzieć się można pod adresem [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Instrukcję użytkowania i dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

PT

Manual banho de suporte clique para bébé 2200 & 2205 da bébé-jou.

## AVISO!

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

**ATENÇÃO – Não é um dispositivo de segurança**

10 | bébé.jou®

### Limpeza – PERIGO DE AFOGAMENTO

- Algumas crianças afogaram-se utilizando dispositivos de auxílio ao banho.
- As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm.
- Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho.
- Caso seja necessário abandonar a sala, leve o bebé consigo.
- Certifique-se de que a banheira para bebé está apoiada numa superfície fixa (A, B).
- Para evitar queimaduras com água quente, coloque o produto de forma a evitar o acesso da criança à distribuição de água quente.
- Verifique sempre a temperatura da água antes de colocar o seu bebé na mesma.
- Não use o produto se todos os componentes estão quebrados ou faltando.
- Combine apenas com componentes e produtos originais da bébé-jou. Não é seguro para o bebé combinar os produtos da bébé-jou com produtos de outras marcas. Coloque a sua banheira para bebé da bébé-jou sempre sobre um suporte para banheiras (C) da bébé-jou.
- Este produto pode ser usado até que a criança está tentando se levantar.

**Limpeza.** Lave este produto com água morna e um detergente suave e seque-a, de seguida, com um pano. Nunca utilizar produtos de limpeza químicos.

**Artigos compatíveis.** Para mais informações sobre o nosso catálogo completo de produtos, visite o nosso site: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Garantia.** Para mais informações, consulte as nossas condições de garantia na nossa página web: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Mantenha o seu manual e o comprovativo da compra num local seguro.

SE

bébé-jou bad stativ klikk 2200 & 2205 manual.

## OBS!!

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

### OBSERVERA – Detta är inte en räddningsutrustning

#### OBSERVERA – RISK FÖR ATT DRUKNA

- Det händer att barn drunknar vid användning av badhjälpmedel.
- Barn kan drunkna väldigt snabbt i mycket lågt vatten, som 2 cm.
- Håll alltid kontakten med ditt barn när det badar.
- Om du inte har något annat val än att lämna rummet, ta alltid med dig barnet.
- Se alltid till att babybadet är placerat på en stabil yta (A, B).
- För att undvika brännskada från hett vatten ska produkten placeras på så sätt att barnet inte kommer nära varmvattenutloppet.
- Kontrollera alltid vattnets temperatur innan du sätter ner barnet i badet.
- Använd inte produkten om någon komponent är trasig eller saknas.
- Kombinera endast tillförlitliga bébé-jou delar och produkter. Kombinering av dina bébé-jou produkter med andra märken är inte säkert. Till exempel ska du alltid placera ett bébé-jou babybad på ett bébé-jou badstall (C).
- Denna produkt kan användas tills barnet försöker få upp.

**Rengjøring.** Rengjør den här produkten med ljummet vatten och en mild tvål och torka därefter med en trasa. Använd aldrig kemiska rengjøringsmedel.

**Passande produkter.** Vänligen besök vår hemsida [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) för mer information om vårt kompletta produktsortiment.

**Garanti.** Besök vår hemsida [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) för mer information om våra garantivillkor. Förvara manualen och inköpskvittot på ett säkert ställe.

SI

Priručnik za otroško stojalo za kopal bébé-jou 2200 & 2205.

## POZOR!

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA BODOČO UPORABO

### POZOR – Ni varnostna naprava POZOR – NEVARNOST UTOPIVTE

- Hay niños que se han ahogado utilizando dispositivos de ayuda para el baño.
- Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.
- Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- Ce nimate druge možnosti in morate prostor zapustiti, otroka vedno vzemite s seboj.



bébé.jou® | 11

- Otroška kad mora biti vedno postavljena na stabilno podlaglo A, B).
- Aby sa zabránilo obareniu horoucou vodou, umiestnite výrobok tak, aby dieťa nemohlo dosiahnuť na zdroj vody
- Za preprečitev opeklin z vročo vodo postavite izdelek tako, da otrok ne bo mogel doseči vodnega víra.
- Preden otroka položíte v kad, vedno preverite temperaturo vode.
- Ne uporabljajte izdelka, če so vsi sestavni deli zlomljeni ali manjkajo.
- Skupaj uporabljajte samo originalne dele in izdelke bábé-jou. Uporaba izdelkov bábé-jou z izdelki druge znamke ni varna.  
Na primer: otroško kad bábé-jou vedno postavite na stojalo (C) za kad bábé-jou.
- Ta izdelek se lahko uporablja, dokler otrok ne poskúša vsitati.

**Čišćenje.** Ta izdelek očistite z mlačno vodo in blagim milom, nato pa jo obrúšite s krpo. Nikoli ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev.

**Dodatna oprema.** Če želite več informacij o vseh naših izdelkih, obišćite spletno mesto [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Garancija.** Če želite več informacij o naših garancijskih pogojih, obišćite spletno mesto [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). Priročnik in potrdilo o nakupu hranite na varnem mestu.

TR

**bábé-jou banyo standı tıklayın 2200 & 2205 kılavuzu.**

## DİKKAT!

ÖNEMLİ DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ

**DİKKAT - Bir güvenlik cihazı değildir**

**DİKKAT - BOĞULMA TEHLİKESİ**

- Banyo yardımcı ürünleri kullanırken bebeklerin boğulduğu olmuştur.
- Bebekler, 2 cm kadar az bir suda ve çok kısa bir süre içinde boğulabilir.
- Banyo sırasında daima bebeğinizle temas içinde olunuz.
- Odadan çıkmaktan başka seçeneğiniz yoksa, her zaman çocuğunuzu yanınıza alın.
- Bebek banyosunun her zaman sağlam bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun (A, B).
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water
- Çocuğunuzu banyoya oturtmadan önce her zaman suyun sıcaklığını kontrol edin.
- Herhangi bir bileşeni kırık ya da eksik ise ürünü kullanmayın.
- Sadece orijinal bábé-jou parça ve ürünleri birleştirin. Bábé-jou ürünlerini başka marka ürünlerle birleştirmek güvenli değildir.
- Örneğin, bábé-jou bebek banyosunu her zaman bir bábé-jou banyo standına (C) yerleştirin.
- Bu ürün, çocuk kalkmaya çalışıyor kadar kullanılabilir.

**Temizlik.** Bu ürün ılık su ve hafif sabunla temizleyin ve sonra bir bezle kurulayın. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.

**Aksesuarlar.** Komple ürün grubumuz hakkında daha fazla bilgi almak için [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) web sitemizi ziyaret edin.

**Garanti.** Garanti koşullarımız hakkında daha fazla bilgi için [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) web sitesini ziyaret edin. Kılavuzunuzu ve satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde saklayın.





*the bébé-bubble fits  
the bébé-jou  
bath stand!*



1. Badethermometer, baththermometer, thermomètre de bain, badthermometer, • 2. Kamm & Bürste, brush & comb, brosse et peigne, kam & borstel • 3. Badewannensitz, bath support, siège de bain, badzitzje • 4. Thermobadewanne, thermobath, thermo-baignoire, thermobad • 5. Wannenständler klick, bath stand click, support de bain cliques, badstandaard klik • 6. Bébé-bubble, bébé-bubble, bébé-bubble, bébé-bubble



# bébé-jou®

visit our website  
at [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com)

DE

Ihr Baby zu baden ist ein glücklicher Augenblick! bébé-jou bietet ein neues, einfaches Badewannensystem mit 'CLICK' an. Die bébé-jou Badewanne (256) und die Thermobadewanne (260) sind ganz einfach auf den neuen Wannenständer (2200+2205) zu klicken. Die Badewannen sind dann am Badewannenständer sicher fixiert und stehen stabil.

EN

Bathing your baby is a joyfull moment. bébé-jou offers you an easy new bathing system with 'CLICK'. You can click the bébé-jou bath (256) and thermo bath (260) easily on the new bath stand (2200+2205). The baths will stand stable and will be fixed to the stand.

NL

Je baby in bad doen is een prachtig moment! Lekker in bad met het nieuwe bébé-jou badsysteem met 'CLICK', waarmee je het bébé-jou bad (256) en thermobad (260) eenvoudig vastklikt op de badstandaard (2200 of 2205), zodat deze stabiel en helemaal vast staat.

*enjoy the time with your little one!*



© Atelier 49 Nederland bv

Wethouder Buitenhuisstraat 1

7951 SJ Staphorst

The Netherlands

[info@bebe-jou.nl](mailto:info@bebe-jou.nl)

[www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com)

Country of origin: The Netherlands

Product design by Atelier 49 Nederland bv

art. 2200 & art. 2205



7302200 V1